

Pilz Education Systems (PES)



Learning systems for the training sector





The optimal tool for knowledge transfer in the field of safe automation: Pilz Education Systems

Pilz Education Systems (PES)

Pilz is a solution supplier for all automation tasks, including standard control tasks. Pilz's developments protect man, machine and the environment. We have combined our knowledge and experience to develop our Pilz Education Systems (PES). They are an optimal tool for knowledge transfer in the field of safe automation. The modular training systems simulate the functioning of a plant or machinery. They are used for training support in companies with apprenticeship programs, schools and universities. In total, there are nine different operator boards that can be combined with one another from the sensor technology, control, operation and maintenance sectors as well a board that simulates a real plant. Thanks to the use of genuine industrial components, the safety and automation functions of a plant or machinery can be realistically simulated.

Contents

Training systems for the training sector	6	
Operator boards	7	
Sensor boards	8	
Operation and monitoring board	12	
Logic board PNOZsigma	13	
Logic board PNOZmulti	14	
Logic board PSS 4000	15	
Actuator board contactor	16	
Actuator board conveyor	17	
Combination of operator boards	18	
Accessories	19	

www.pilz.com/facebookImage: www.pilz.com/twitterwww.pilz.com/linkedinImage: www.pilz.com/youtubewww.pilz.com/xingImage: www.pilz.com/google+



Pilz is your solution supplier for all automation tasks. Including standard control functions. Pilz developments protect man, machine and the environment. Pilz has a tradition as a family-run company stretching back over 60 years. Real proximity to customers is visible in all areas, instilling confidence through individual consultation, total flexibility and reliable service. Worldwide, round the clock, in 42 subsidiaries and branches, as well as 27 sales partners on every continent. More than 2 200 staff, each one of them an ambassador for safety, make sure that your staff – your company's most valuable asset – can work safely and free from injury.

SERVICES

Consulting Engineering Training

Economical









Automation solutions from Pilz – at home in every industry.

Learning systems for the training sector

Pilz Education Systems (PES) are modular training systems with modern, industrially implemented components for practical training in electrical engineering.



PES comprise different safety and automation functions that are clearly arranged on an operator board. The training systems allow apprentices, students or training participants to learn to program controllers or implement safety functions for plant and machinery in a practically orientated way.

The blocks can be modularly expanded and easily exchanged and used both in the laboratory and in training rooms.

The systems focus in particular on teaching how the Machinery Directive 2006/42/EC is correctly implemented and what requirements are placed on the safety functions for plant and machinery in accordance with DIN EN ISO 13849-1.

Pilz Education Systems (PES) provide perfect training support:



Knowledge transfer

Optimal tool for the communication of knowledge from the field of safe automation.



Machine simulation

Modules for practical training, that, in various combinations, simulate different functions of complete plant or machinery.



Application options

- > For further in-house training of employees, e.g. of maintenance staff
- > Training of trainees and apprentices within the company
- ▶ At universities in the areas of electrical engineering,
- automation technology and mechanical engineering, among others For self-study

Operator boards

The different PES operator boards take on varying formulations in order to simulate complete plant or machinery. Many modules can be used individually. One sensor module, one logic module and one actuator module are required to provide a simulation of a complete machine. Both actuator modules can be used together.



Structure and function of the operator boards



Sensor - Safeguard dangerous movement

Safeguarding dangerous movements together with various safety functions can be learned by using the three different versions of the PES sensor boards – always in compliance with the specifications from the Machinery Directive 2006/42/EC.



Operation and monitoring – A complete view of automation The PES operation and monitoring board supports the practical learning of system visualisation – including diagnostic functions. For fast learning success, the corresponding accompanying documentation for each system such as exercises, technical documentation or theoretical background information is included.



Logic – Configuring and programming Safety circuits can be implemented with the three logic operator boards and the configuration of safety and automation functions with software support can be learned.



Actuator – Electrical power and protective devices With maximum practical approach, the actuator boards clarify the switching of high electrical loads over contactors as well as the way in which optoelectronic protective devices work when reaching into a danger zone.

Keep up-to-date on the Pilz Education Systems (PES):

Webcode: web193919

Online information at www.pilz.com

Sensor boards







Safeguard dangerous movement

The sensor boards help teach how a dangerous movement can be safeguarded together with safety functions.

In accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC, plant and machinery must be fitted with an emergency stop device so that hazards can be averted or reduced in the event of an emergency. This is illustrated by the E-STOP pushbutton PITestop. A two-hand pushbutton or enabling switch is used to monitor processes in the danger zone while the safety gate is open. The coded safety switch PSENcode takes on the function of safety gate monitoring. Illuminated pushbuttons can be used to switch the dangerous movement on or off.

Learning objectives

- Learn about the application of the Machinery Directive 2006/42/EC as well as risk assessment for a machine or system
- Safeguard dangerous movements
- Implementation of different safety functions with functional safety
- Use of a two-hand pushbutton in different operating modes
- Use of an enabling switch while working in the danger zone
- Use of illuminated pushbuttons
- Designing a control circuit
- ▶ Performing a function test





Sensor board I

The sensor board I consists of an emergency stop device, a two-hand pushbutton PITjog to protect persons who monitor processes in the danger zone while the safety gate is open and a coded safety switch for monitoring the safety gate.

Sensor board I features



Keep up-to-date on PES sensor boards:



Online information at www.pilz.com

Note

Sensor board II

The sensor board II consists of an emergency stop device, the three-stage enabling switch PITenable as manual controller when working in the danger zone and a coded safety switch for safety gate monitoring.

Sensor board II features	
Features > E-STOP pushbutton PITestop: PIT es Set3s-5 > Coded safety switch PSENcode: PSEN cs3.1n/PSEN cs3.1 1 Unit > Enabling switch PITenable: PIT en1.0a-5m-s > Illuminated pushbuttons > Fan (motor simulation) > Safety gate	Quantity 1 1 3 1 1
Information Order number: G9000002 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 399 x 200 Net weight: 2.46 kg Usage: experimental frame or tabletop unit	
Accompanying documentationOperating manuals for componentsDocumentation	
Required accessories ▶ Connection cable 	25
 Suitable expansion modules Operation and monitoring Logic board PNOZsigma, logic board PNOZmulti or logic board PSS 4000 Actuator board contactor Actuator board conveyor 	

Keep up-to-date on PES sensor boards:

Online information at www.pilz.com

Note

Sensor board III

The sensor board III is equipped with an emergency stop device, the three-stage enabling switch PITenable as manual controller when working in the danger zone and a coded safety switch for safety gate monitoring. The process is simulated at a safe, reduced speed while "Set-up mode" is active. Two initiators monitor the rotary disk of a motor.

Sensor board III features



Sensor board III

 Features E-STOP pushbutton PITestop: PIT es Set3s-5 Coded safety switch PSENcode: PSEN cs3.1n/PSEN cs3.1 1 Unit Enabling switch PITenable: PIT en1.0a-5m-s Illuminated pushbuttons DC motor Proximity switch for speed monitoring Safety gate 	Quantity 1 1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Information Order number: G9000003 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 399 x 200 Net weight: 2.60 kg Usage: experimental frame or tabletop unit	
Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation 	
Required accessories Connection cable	25
Suitable expansion modules Operation and monitoring Logic board PNOZsigma, logic board PNOZmulti or logic board PSS 4000 Actuator board contactor Actuator board conveyor	

Keep up-to-date on PES sensor boards:



Online information at www.pilz.com

Note

Operation and monitoring board

A complete view of automation

How are the automation and safety functions of machines and systems visualised? The PES operation and monitoring board tackles this directly and supports the practical learning of system visualisation – including diagnostic functions.

The module maps the visualisation of a complete plant or machinery. This allows the functions of human machine interfaces to be illustrated and skills such as reading diagnostic data from different controllers and troubleshooting can be developed. In addition to the visualisation terminal PMIvisu, including the visualisation software PASvisu for a comprehensive overview of the entire machine, the module also has the operating mode selector switch PITmode, which facilitates the selection of the machine control operating mode and manages the access authorisation for operating staff.

Learning objectives

- Visualisation of all safety and automation functions for a machine or plant
- ▶ Reading diagnostic data from different controllers
- Troubleshooting using the PMI
- (Pilz Human Machine Interface)
- Selection and allocation of operating modes

Operation and monitoring board features

	 Features Human Machine Interface PMIvisu: PMI v507 Visualisation software PASvisu Operating mode selector switch PITmode: PIT m3.2p Transponder key ¹) PIT m3 key2 mode 1-4 Transponder key ¹) PIT m3 key2hq mode service 	Quantity 1 1 1 1 1 1
Operation and monitoring	Information Order number: 5S000001 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 266 x 160 Net weight: 2.67 kg Usage: experimental frame or tabletop unit	
	Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation Visualisation projects 	
	Required accessories Connection cable 	7
	Suitable expansion modules Sensor board I, II or III Logic board PNOZmulti or logic board PSS 4000 Actuator board contactor Actuator board conveyor	

the PES operation and monitoring board:

Keep up-to-date on



Online information at www.pilz.com

¹⁾ Five different access authorisations through pre-coded keys that are secure from manipulation thanks to RFID technology.

Note

Logic board PNOZsigma

Implement safety circuits

The practical implementation of simple safety circuits with fixed configurations can be learned with the PES logic board PNOZsigma. The requirements of EN ISO 13849 are conveyed by a practical example.

Further learning components of this module include understanding and actively operating the function of a safety relay with adjustable operating modes and times as well as rapid diagnostics.

Learning objective

Implementation of simple safety circuits with fixed configuration according to EN ISO 13849

Logic board PNOZsigma features

Logic board PNOZsi

	Features ▶ Safety relay PNOZsigma: PNOZs4 ▶ Safety relay PNOZsigma: PNOZs6	Quantity 2 1
sigma	InformationOrder number: 2S000001Connections: 4 mm safety socketsOperating voltage: 24 V DCDimensions (W x H x D) in mm: 297 x 266 x 190Net weight: 2.10 kgUsage: experimental frame or tabletop unit	
	Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation 	
	Required accessories Power supply	1
	Suitable expansion modules Sensor board I Actuator board contactor 	

Keep up-to-date on the PES logic board PNOZsigma:



Online information at www.pilz.com

Note

The power supply is not supplied with the device. Additional information on page 19. Appropriate connection cables are required for applications in combination with other operator boards. Information regarding the number of units required is provided with the respective module.

Logic board PNOZmulti

Configuration of small controllers with software support

The PES logic board PNOZmulti facilitates learning about free configuration of the safety functions of a machine by using a parametrisation example - including speed monitoring and the connection of additional controllers.

The configuration is learned using the software tool PNOZmulti Configurator, which is already supplied with the device together with a sample project. Flexible connectivity as well as communication with other controller systems can also be learned. The integrated display

shows how diagnostic data are output directly on the small controller. The operator board can also be used to demonstrate speed monitoring.

Learning objectives

- Learn free configuration of a mini-controller using the PNOZmulti Configurator software tool
- Monitoring of safety functions according to EN ISO 13849
- Speed monitoring
- Connection of and communication with other controllers

Logic board PNOZmulti features

Logic board PNOZmulti	Features Configurable small controller PNOZmulti 2: PNOZ m B1 Safe I/O module PNOZ m EF PDP Link Safe I/O module PNOZ m EF 8DI4DO Safe I/O module PNOZ m EF 8DI4DO Safe I/O module PNOZ m EF 2MM PNOZmulti Configurator Licence key for PNOZmulti Configurator	Quantity 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	 Information Order number: 3S000001 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 266 x 190 Net weight: 2.10 kg Usage: experimental frame or tabletop unit 	
	Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation Programming example Exercises with solutions 	
	Required accessories ▶ Power supply	1
	Suitable expansion modules Sensor board I, II or III Operation and monitoring Actuator board contactor 	

Keep up-to-date on the PES logic board PNOZmulti:



Online information at www.pilz.com

Note

The power supply is not supplied with the device. Additional information on page 19. Appropriate connection cables are required for applications in combination with other operator boards. Information regarding the number of units required is provided with the respective module.

Logic board PSS 4000

Implementation of safety and automation functions in a single system

How can different machine functions be implemented in a single system? Using the PES logic board PSS 4000, this can easily be learned in combination with a programming tool.

The software platform PAS4000 can be used to program individual applications in various programming languages. Teachers can immediately start by using the example project provided.

Learning objectives:

- Practical training in the implementation of machine safety and automation functions in a single system
- Programming an automation system in different programming languages using the PAS4000 software platform.

Logic board PSS 4000 features

-		8	
	 Canal I		
	 ****	÷	

Logic board PSS 4000

 Features Automation system PSS 4000: PSSu PLC1 FS SN SD Electronic modules PSSu EF 4DI Electronic module PSSu EF 2DOR 2 Electronic module PSSu EF DIOZ 2 Electronic module PSSu KS 8DI8DO Electronic module PSSu KF EI Software platform PAS4000 	Quantity 1 3 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
 Information Order number: 4S000001 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 399 x 180 Net weight: 2.85 kg Usage: experimental frame or tabletop unit 	
Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation Programming example Exercises with solutions 	
Required accessories Power supply Connection cable	1 2
Suitable expansion modules Sensor board I, II or III Operation and monitoring Actuator board contactor Actuator board conveyor	

Keep up-to-date on the PES logic board PSS 4000:



Online information at www.pilz.com

Note

The power supply is not supplied with the device. Additional information on page 19. Additional connection cables are required for applications in combination with other operator boards. Information regarding the number of units additionally required is provided with the respective module.

Actuator board contactor

Switching high electrical loads

The PES actuator board contactor shows how to switch high electrical loads using contactors. It also illustrates how electrical loads are actuated and how contact extensions are used.

The module represents the third part of a safety function, the output. As well as switching electrical loads, redundant shutdown is demonstrated and can be learned from a practical example.

Learning objectives

- Learn the requirements when switching high loads up to 16 A
- Control of electrical loads
- Use of contact extensions

Actuator board contac	stor features	
	Features ▶ Auxiliary contactor 24 V DC	Quantity 2
Information > Order number: 1S000001 > Connections: 4 mm safety sockets > Operating voltage: 24 V DC > Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 133 x 160 > Net weight: 1.20 kg > Usage: experimental frame or tabletop unit		
	Accompanying documentation Documentation	
	Required accessories Connection cable	9
	Suitable expansion modules Sensor board I, II or III Operation and monitoring Logic board PNOZsigma, logic board PNOZmulti or logic board PSS 4000 Actuator board conveyor 	

Keep up-to-date on the PES actuator board contactor:



Online information at www.pilz.com

Note

Actuator board conveyor

Simulation of optoelectronic protective devices

The realistic application of the PES actuator board conveyor simulates reaching into a danger zone. The way in which optoelectronic protective devices work can be learned with a focus on practical application.

The module shows an application with a drill and a milling machine as a machining station and thus represents an absolutely realistic work situation. A light curtain is used as an example of an optoelectronic protective device.

Learning objectives:

- Programming and commissioning
- an application according to EN ISO 13849
- Learning project planning for safety and automation modules
- Understanding the mode of operation and applications of light curtains
- Performing the validation of safety systems

Actuator board conveyor features



Actuator	board	convey	/or

 Features Machine model with sliders, conveyor belts, drill/milling machine Optoelectronic protective device PSENopt II Type 3 	Quantity 1 2
Information Order number: 6S000001 Connections: 4 mm safety sockets Operating voltage: 24 V DC Dimensions (W x H x D) in mm: 297 x 266 x 220 Net weight: 2.67 kg Usage: experimental frame or tabletop unit	
Accompanying documentation Operating manuals for components Documentation 	
Required accessories Connection cable	4
Suitable expansion modules Sensor board I, II or III Operation and monitoring Logic board PSS 4000 	

Logic board PSS 4000
 Actuator board contactor

Keep up-to-date on the PES actuator board conveyor:



Online information at www.pilz.com

Note

Combination of operator boards

All PES operator boards can be combined with one another and augmented in different arrays. Information regarding the suitable expansion modules is provided with the respective operator board. Here we will show you some combination options for quickly achieving the best possible learning success. At www.pilz.com you can compile the ideal combination for your training purposes.



Training system set XS

- Sensor board I Safeguard dangerous movement
- Logic board PNOZsigma Implement safety circuits
- Actuator board contactor Switching high electrical loads

Simple circuits for an initial overview of the topic of safety technology. The best possible introduction for someone with no previous knowledge.



Training system set L

- Sensor board III Safeguard dangerous movement
- Operation and monitoring A complete view of automation
- Logic board PNOZmulti Configuration of small controllers with software support
- Actuator board contactor Switching high electrical loads

The perfect combination for advanced participants: Control configuration incl. machine visualisation. People with solid previous knowledge can experience detailed learning about monitoring safety functions according to EN ISO 13849.



Training system set XXL

- Sensor board III Safeguard dangerous movement
- Operation and monitoring A complete view of automation
- Logic board PSS 4000 Implementation of safety and automation functions in a single system
- Actuator board contactor Switching high electrical loads
- Actuator board conveyor Simulation of optoelectronic protective devices

This provides the maximum practical approach: The simulation of a real application shows how the automation and safety functions of a complete plant are programmed.

Accessories

Here you can find the right accessories for wiring and commissioning individual operator boards or connecting complete training systems to each other.

PES cable selection



PES test lead 4mm-bk



	Туре	Description	Features	Order number	
	PES test lead 4mm-bk	Highly flexible connection cable black	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1\$000003	
	PES test lead 4mm-rd	Highly flexible connection cable red	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1S000004	
ad	PES test lead 4mm-bu	Highly flexible connection cable blue	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1S000005	
	PES test lead 4mm p-bk	Insulated highly flexible connection cable black	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1S000006	
	PES test lead 4mm p-rd	Insulated highly flexible connection cable red	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1S000007	
ad I	PES test lead 4mm p-bu	Insulated highly flexible connection cable blue	Connection: plug 4 mm, sprung, length: 1 m	1\$000008	

PSS power supply

PSS power supply				
	Туре	Description	Features	Order number
PES power supply	PES power supply	Power supply	 Connection: DC barrel connector 5.5 x 2.1 mm Input voltage: 100 240 V AC Output voltage: 24 V DC, 2,000 mA Length: 88 mm 	1\$000002

Keep up-to-date on PES accessories:



Online information at www.pilz.com

Note

- Information regarding the number of connection cables required for each operator board is provided with the respective module.
- One power supply is required for each operator board from the "logic" range. The power supply to the other connected modules is provided by a connection with a logic module. No additional power supplies are required.

Services: Consulting, engineering and training

As a solution supplier, Pilz can help you in the global application of optimum safety strategies that comply with specifications. Our services ensure the highest safety for man and machine worldwide.





Training

Pilz supports you with a comprehensive range of training courses on all topics of machinery safety and automation.



And to progress to the expert level in machinery safety we offer the qualification of CMSE $^{\odot}$ – Certified Machinery Safety Expert.



Machinery safety

Risk Assessment

We review your machinery in accordance with the applicable standards and directives and assess the existing hazards.

Safety Concept

We develop detailed technical solutions for the safety of your plant and machinery through mechanical, electronic and organisational measures.

Safety Design

The aim of the safety design is to reduce or eliminate danger points through detailed planning of the necessary protective measures.

System Implementation

The results of the risk analysis and safety design are implemented to suit the particular requirements through selected safety measures.

Validation

In the validation, the risk assessment and safety concept are mirrored and inspected by competent, specialist staff.

And we perform collision measurement for human-robot applications in accordance with the limit values from ISO/TS 15066.



International compliance

CE Marking

We control all activities and processes for the necessary conformity assessment procedure, including the technical documentation that is required.

NR-12

As a complete supplier we can provide support from risk assessment to validation, technical documentation at the manufacturer's and final acceptance at the operator's in Brazil.



Workplace safety

Plant Assessment

We will prepare an overview of your entire plant in the shortest possible time. With an on-site inspection we will expose risks and calculate the cost of optimising your safeguards.

Lockout Tagout System

Our customised lockout tagout (LoTo) measures guarantee that staff can safely control potentially hazardous energies during maintenance and repair.

Inspection of Safeguarding Devices

With our independent, ISO 17020-compliant inspection body, which is accredited by the German Accreditation Body (DAkkS), we can guarantee objectivity and high availability of your machines.



Pilz GmbH & Co. KG, Ostfildern, operates an inspection body for plant and machinery, accredited by DAkkS.

Contact

AT

Pilz Ges.m.b.H. Sichere Autornation Modecenterstraße 14 1030 Wien Austria Telephone: +43 1 7986263-0 Telefax: +43 1 7986264 E-Mail: pilz@pilz.at Internet: www.pilz.at

AU

Pilz Australia Safe Automation Unit 1, 12-14 Miles Street Mulgrave Victoria 3170 Australia Telephone: +61 3 95600621 Telefax: +61 3 95749035 E-Mail: safety@pilz.com.au Internet: www.pilz.com.au

BE, LU

Pilz Belgium Safe Automation Bijenstraat 4 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem) Belgium Telephone: +32 9 3217570 Telefax: +32 9 3217571 E-Mail: info@pilz.be Internet: www.pilz.be

BR

Pilz do Brasil Automação Segura Av. Piraporinha, 521 Bairro: Planalto São Bernardo do Campo – SP CEP: 09891-000 Brazil Telephone: +55 11 4126-7290 Telefax: +55 11 4942-7002 E-Mail: pilz@pilz.com.br Internet: www.pilz.com.br

CA

Pilz Automation Safety Canada L.P. 250 Bayview Drive Barrie, Ontario Canada, L4N 4Y8 Telephone: +1 705 481-7459 Telefax: +1 705 481-7469 E-Mail: info@pilz.ca Internet: www.pilz.ca

CH

Pilz Industrieelektronik GmbH Gewerbepark Hintermättli 5506 Mägerwil Switzerland Telephone: +41 62 88979-30 Telefax: +41 62 88979-40 E-Mail: pilz@pilz.ch Internet: www.pilz.ch

CN

Pilz Industrial Automation Trading (Shanghai) Co., Ltd. Rm. 1702-1704 Yongda International Tower No. 2277 Long Yang Road Shanghai 201204 China Telephone: +86 21 60880878 Telefax: +86 21 60880870 E-Mail: sales@pilz.com.cn Internet: www.pilz.com.cn

CZ

Pilz Czech s.r.o Safe Automation Zelený pruh 95/97 140 00 Praha 4 Czech Republic Telephone: +420 222 135353 Telefax: +420 296 374788 E-Mail: info@pilz.cz Internet: www.pilz.cz

DE

Pilz GmbH & Co. KG Felix-Wankel-Straße 2 73760 Ostfildern Germany Telephone: +49 711 3409-0 Telefax: +49 711 3409-133 E-Mail: info@pilz.de Internet: www.pilz.de

DK

Pilz Skandinavien K/S Safe Automation Ellegaardvej 25 D 6400 Sonderborg Denmark Telephone: +45 74436332 Telefax: +45 74436342 E-Mail: pilz@pilz.dk Internet: www.pilz.dk

ES

Pilz Industrieelektronik S.L. Safe Automation Camí Ral, 130 Polígono Industrial Palou Nord 08401 Granollers Spain Telephone: +34 938497433 Telefax: +34 938497544 E-Mail: pilz@pilz.es Internet: www.pilz.es

FI

Pilz Skandinavien K/S Safe Automation Nuijamiestentie 7 00400 Helsinki Finland Telephone: +358 10 3224030 Telefax: +358 9 27093709 E-Mail: pilz.fi@pilz.dk Internet: www.pilz.fi

FR

Pilz France Electronic 1, rue Jacob Mayer CS 80012 67037 Strasbourg Cedex 2 France Telephone: +33 3 88104000 Telefax: +33 3 88108000 E-Mail: siege@pilz-france.fr Internet: www.pilz.fr

GB

Pilz Automation Ltd Pilz House Little Colliers Field Corby, Northants NN18 8TJ United Kingdom Telephone: +44 1536 460766 Telefax: +44 1536 460866 E-Mail: sales@pilz.co.uk Internet: www.pilz.co.uk

ID

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

IE

Pilz Ireland Industrial Automation Cork Business and Technology Park Model Farm Road Cork Ireland Telephone: +353 21 4346535 Telefax: +353 21 4346535 Telefax: +353 21 4804994 E-Mail: sales@pilz.ie Internet: www.pilz.ie

IN

Pilz India Pvt. Ltd 201 'Cybernex' Shankar Sheth Road, Swargate Pune 411042 India Telephone: +91 20 49221100/-1/-2 Telefax: +91 20 49221103 E-Mail: info@pilz.in Internet: www.pilz.in

IT, MT

Pilz Italia S.r.I. Automazione sicura Via Gran Sasso n. 1 20823 Lentate sul Seveso (MB) Italy Telephone: +39 0362 1826711 Telefax: +39 0362 1826755 E-Mail: info@pilz.it Internet: www.pilz.it

JP

Pilz Japan Co., Ltd. Safe Automation Ichigo Shin-Yokohama Bldg. 4F 3-17-5 Shin-Yokohama Kohoku-ku 222-0033 Yokohama Japan Telephone: +81 45 471-2281 Telefax: +81 45 471-2283 E-Mail: pilz@pilz.co.jp Internet: www.pilz.jp

KH

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

Headquarters:

Pilz GmbH & Co. KG, Felix-Wankel-Straße 2, 73760 Ostfildern, Germany Telephone: +49 711 3409-0, Telefax: +49 711 3409-133, E-Mail: info@pilz.de, Internet: www.pilz.com

Contact

KR

Pilz Korea Ltd. Safe Automation 4FL, Elentec bldg., 17 Pangyoro-228 Bundang-gu Seongnam-si Gyunggi-do South Korea 13487 Telephone: +82 31 778 3300 Telefax: +82 31 778 3399 E-Mail: info@pilzkorea.co.kr Internet: www.pilz.co.kr

LA

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V. Automatización Segura Convento de Actopan 36 Jardines de Santa Mónica Tlalnepantla, Méx. 54050 Mexico Telephone: +52 55 5572 1300 Telefax: +52 55 5572 1300 E-Mail: info@pilz.com.mx Internet: www.pilz.mx

MY

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

NL

Pilz Nederland Veilige automatisering Havenweg 2∠ 4131 NM Vianen Netherlands Telephone: +31 347 320477 Telefax: +31 347 320485 E-Mail: info@pilz.nl Internet: www.pilz.nl NZ Pilz New Zealand Safe Automation Unit 4, 12 Laidlaw Way East Tamaki Auckland 2016 New Zealand Telephone: +64 9 6345350 Telefax: +64 9 6345352 E-Mail: office@pilz.co.nz Internet: www.pilz.co.nz

PH

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

PL, BY, UA

Pilz Polska Sp. z o.o. Safe Automation ul. Ruchliwa 15 02-182 Warszawa Poland Telephone: +48 22 8847100 Telefax: +48 22 8847109 E-Mail: info@pilz.pl Internet: www.pilz.pl

PT

Pilz Industrieelektronik S.L. R. Eng Duarte Pacheco, 120 4 Andar Sala 21 4470-174 Maia Portugal Telephone: +351 229407594 E-Mail: pilz@pilz.pt Internet: www.pilz.pt

RU Pilz RUS OOO Ugreshskaya street, 2, bldg. 11, office 16 (1st floor) 115088 Moskau Russian Federation Telephone: +7 495 665 4993 E-Mail: pilz@pilzrussia.ru Internet: www.pilzrussia.ru

SE

Pilz Skandin⊸vien K/S Safe Automation Smörhålevägen 3 43442 Kungsbacka Sweden Telephone: +46 300 13990 Telefax: +46 300 30740 E-Mail: pilz.se@pilz.dk Internet: www.pilz.se

SG

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg

SK

Pilz Slovakia s.r.o. Štúrova 101 05921 Svit Slovakia Telephone: +421 52 7152601 E-Mail: info@pilzslovakia.sk Internet: www.pilzslovakia.sk

ΤH

 Pilz South ⊨ast Asia Pte. Ltd.

 25 International Business Park

 #04-56 German Centre

 Singapore

 Singapore

 Telephone:

 +65 6839 292-0

 Telefax:
 +65 6839 292-1

 E-Mail:
 sales@pilz.sg

 Internet:
 www.pilz.sg

TR

Pilz Emniyet Otomasyon Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti. Kayışdağı Mahallesi Dudullu Yolu Cad. Mecnun Sok. Duru Plaza No:7 34755 Ataşehir/İstanbul Turkey Telephone: +90 216 5775550 Telefax: +90 216 5775549 E-Mail: info@pilz.com.tr Internet: www.pilz.com.tr

TW

Pilz Taiwan Ltd. 7F.-3, No. 146, Songjiang Rd. Zhongshan Dist., Taipei City 104 Taiwan Telephone: +886 2 2568 1680 Telefax: +886 2 2568 1600 E-Mail: info@pilz.tw Internet: www.pilz.tw

US

Pilz Automation Safety L.P. 7150 Commerce Boulevard Canton Michigan 48187 USA Telephone: +1 734 354 0272 Telefax: +1 734 354 3355 E-Mail: info@pilzusa.com Internet: www.pilz.us

VN

Pilz South East Asia Pte. Ltd. 25 International Business Park #04-56 German Centre Singapore 609916 Singapore Telephone: +65 6839 292-0 Telefax: +65 6839 292-1 E-Mail: sales@pilz.sg Internet: www.pilz.sg



Technical support is available from Pilz round the clock.

Americas

Brazil +55 11 97569-2804 Canada +1 888-315-PILZ (315-7459) Mexico +52 55 5572 1300 USA (toll-free) +1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia

China +86 21 60880878-216 Japan +81 45 471-2281 South Korea +82 31 778 3300

Australia

+61 3 95600621

Europe

Austria +43 1 7986263-0 Belgium, Luxembourg +32 9 3217575 France +33 3 88104000 Germany +49 711 3409-444 Ireland +353 21 4804983 Italy, Malta +39 0362 1826711

Scandinavia +45 74436332 Spain +34 938497433 Switzerland +41 62 88979-30 The Netherlands +31 347 320477 Turkey +90 216 5775552 United Kingdom +44 1536 462203

You can reach our international hotline on: +49 711 3409-444 support@pilz.com



BLUECOMPETENCE Alliance Member Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative



8-4-en-3-017, 2018-04 Printed in Germany © Pilz GmbH & Co. KG, 2018

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies. Offices and production facilities are ecologically designed, environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers sustainability, plus the security of using energy-efficient products and environmentally-friendly solutions.



Presented by:

Pilz GmbH & Co. KG Felix-Wankel-Straße 2 73760 Ostfildern, Germany Tel.: +49 711 3409-0, Fax: +49 711 3409-133 E-Mail: info@pilz.com, Internet: www.pilz.com

In many countries we are represented by sales partners. Please refer to our homepage www.pilz.com for further details or contact our headquarters.

Printed on 100 % recycled paper for the good of the environment.



OMSE[®].